



Generalitat de Catalunya  
Departament d'Empresa i Coneixement  
**Direcció General d'Energia, Seguretat  
Industrial i Seguretat Minera**

Sub-direcció General de Seguretat Industrial  
Servei d'Automòbils, Metrologia i Productes  
Secció de Metrologia

**José Luís García Sanz**  
**RENAULT ESPAÑA COMERCIAL, S.A.**  
Carretera de Madrid, km 185  
47008 VALLADOLID  
(Valladolid)

**ASUNTO:** Preinstalación de aparatos taxímetros en vehículos automóviles.  
Marca RENAULT, gama ESPACE V, tipo RFC.

Vista su entrada de documentos, de 23 de noviembre de 2020, les comunicamos que no vemos ningún inconveniente en que se lleve a cabo el sistema de preinstalación de aparatos taxímetros con señal analógica en los vehículos marca RENAULT, gama ESPACE V, tipo RFC, con cualquier tipo de motorización y caja de cambios.

Según consta en la documentación aportada, la señal taquimétrica estará disponible según la identificación de la versión:

- Para los vehículos Fase 1 (identificación de la versión ???????0????): sobre el cable 47F de la vía C2 del conector R107, situado junto a la caja de fusibles bajo el salpicadero. Los datos de la señal 47F (analógica) se corresponden con la velocidad de las ruedas del eje delantero del vehículo.

- Para los vehículos Fase 2 (identificación de la versión ???????2????): sobre el cable 47F de la vía 12 del conector 247, situado en el cuadro de instrumentos. Los datos de la señal 47F (analógica) se corresponden con la velocidad de las ruedas del eje delantero del vehículo.

La entidad RENAULT ESPAÑA COMERCIAL, S.A., deberá facilitar el nuevo esquema de preinstalación de aparatos taxímetros en los concesionarios oficiales RENAULT, y facilitará el esquema de preinstalación para el conexionado de los aparatos taxímetros a las entidades reparadoras – instaladoras de aparatos taxímetros.

Les informamos que nuestro Servicio facilitará una copia del nuevo esquema a los responsables técnicos de las entidades de inspección técnica de vehículos, como Organismos autorizados de Verificación Metroológica de aparatos taxímetros.

Atentamente,

Esteve Aguilar Ramos

Jefe del Servicio de Automóviles, Metrología y Productos

**Anexo:** Memoria descriptiva de la preinstalación de aparatos taxímetros de los vehículos marca RENAULT, gama ESPACE V, tipo RFC.

Districte Administratiu  
Carrer del Foc, 57  
08038 Barcelona



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 1 de 52

<b>GROUPE RENAULT</b>	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: <b>RFC</b> MODELO: <b>ESPACE V</b>	Rev. 00
-----------------------	---	---------

## PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXIMETROS

VEHÍCULO: RENAULT ESPACE V

Modelos:

Tipo	Modelo	Variante / Versión	Motor	Combustible	Potencia	Cambio	Parte fija N° VIN
RFC	ESPACE	Todos	Todos	Todos	Todos	Todos	VF1RFC

Fdo: José Luis García Sanz  
Responsable de Homologaciones  
RENAULT ESPAÑA COMERCIAL, S.A.

Rev. 00 - Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 2 de 52

<b>GROUPE RENAULT</b>	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: RFC MODELO: ESPACE V	Rev. 00 1/7
-----------------------	---	----------------

## ÍNDICE

1.	OBJETO DEL ESTUDIO	2
2.	CARACTERÍSTICAS DEL VEHÍCULO	2
3.	PREINSTALACIÓN DEL CONCESIONARIO	2
3.1	ELEMENTOS UTILIZADOS	3
3.1.1	MANGUERA BLINDADA DE SEÑAL	3
3.1.2	PRECINTOS	3
3.2	TOMA DE SEÑAL	4
3.3	TOMA DE ALIMENTACIÓN	4
4.	INSTALACIÓN DE LOS TALLERES AUTORIZADOS	5
4.1	CAJA ADAPTADORA DE SEÑAL	5
4.2	TAXÍMETROS	5
4.3	IMPRESORAS	6
4.4	MÓDULO TARIFARIO	6
4.5	ACCESORIOS	7
4.5.1	MÓDULO DE EMERGENCIAS	7
4.5.2	EMISORA DE RADIO	7

ANEXO A: PREINSTALACIÓN DEL CONCESIONARIO

ANEXO B: PROTOCOLO INSTALADOR TAXÍMETRO

Rev. 00 - Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat  
d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 3 de 52

<b>GROUPE RENAULT</b>	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: <b>RFC</b> MODELO: <b>ESPACE V</b>	Rev. 00 2/7
-----------------------	---	----------------

1. **OBJETO DEL ESTUDIO**

El presente informe técnico define la preinstalación de taxímetros del fabricante **RENAULT** y las directrices de la instalación de los taxímetros por los talleres autorizados para el vehículo **RENAULT ESPACE V**.

El fabricante se responsabiliza de preparar la toma de señal de velocidad para la posterior instalación del montaje de los componentes que configuran el taxímetro y sus accesorios (caja adaptadora de señal, taxímetro, módulo tarifario etc.).

En el Anexo A se definen todos los pasos necesarios para la preinstalación por parte del taller oficial de Renault.

En el Anexo B se define el emplazamiento previsto y el conexionado de los componentes propios de un taxi de acuerdo con las indicaciones del fabricante del vehículo, teniendo que ser observadas siempre las prescripciones establecidas por el Reglamento General de Vehículos (RD2822/1998), y en particular, cuando aplique, de los Reglamentos CEPE/ONU nº10, CEPE/ONU nº21, CEPE/ONU nº46 y Directiva 77/646/CEE y o Reglamento CEPE/ONU nº125.

2. **CARACTERÍSTICAS DEL VEHÍCULO**

Los vehículos cubiertos por el presente protocolo son los vehículos marca **RENAULT**, con denominación comercial **ESPACE**, tipo **RFC**, y contraseña de homologación **e2\*2007/46\*0470**.

3. **PREINSTALACIÓN DEL CONCESIONARIO**

El concesionario debe realizar la preparación de la toma de señal con su correspondiente precintado.

La preinstalación será diferente para los vehículos Fase 1 y Fase 2 de dicha contraseña de homologación. La Fase 2 de homologación se introduce en la extensión 12 de la homologación (e2\*2007/46\*0470\*12), y la manera de diferenciar los vehículos está en la posición nº 8 de la identificación de la versión:

	Tipo	Variante	Versión
Fase 1	RFC	???	?????? <u>0</u> ????
Fase 2			?????? <u>2</u> ????

A continuación, se detallan los elementos necesarios para dicha preinstalación y se describe a modo general cómo extraer la señal y la alimentación, así como su precintado.

Rev. 00 - Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

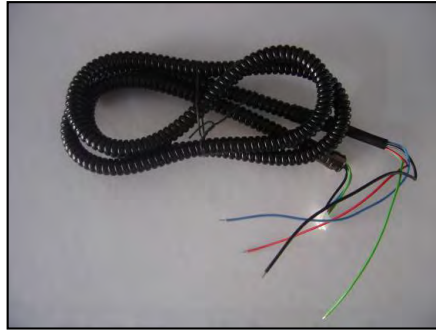
Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)  
Original electrònic / Còpia electrònica autèntica  
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ  
  
0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54  
Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00  
Pàgina 4 de 52

<b>GROUPE RENAULT</b>	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS	Rev. 00
	Tipo: <b>RFC</b> MODELO: <b>ESPACE V</b>	3/7

**3.1. ELEMENTOS UTILIZADOS**

**3.1.1. Manguera blindada de señal**



PIN	COLOR	FUNCIÓN
1	Verde	Señal
2	Rojo	Positivo
3	Azul ó blanco	Oscilador
4	Negro ó marrón	Masa

La manguera lleva en su interior 4 cables: rojo, azul o blanco, verde y negro o marrón de sección 0,25 mm.

La manguera blindada es de VINPLAST TM10 VINKE, con recubrimiento de plástico. Los terminales son dos casquillos remachados de acero F-811 con acabado pavonado y perforados para permitir su precintado mediante alambre corrugado y precinto plástico a caja de conexiones o a la caja adaptadora de impulsos.

**3.1.2. Precintos**

Para las conexiones que deban ser precintadas se utilizará alambre corrugado y precintos de plástico del tipo Roto-Tool / Roto-Seal, similar a la de la siguiente imagen



El alambre corrugado suele ser de polipropileno y acero inoxidable, de color verde, con las siguientes características:

- Diámetro total: 0,75 – 0,80 mm
- Diámetro del corrugado: 0,30 mm
- Distancia entre máximos de hélice inferior a 3 mm,
- Diámetro del cable principal interior: 0,45 mm
- Resistencia a tracción: igual o superior a 3.200 kg/cm.

Rev. 00 - Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 5 de 52

<b>GROUPE RENAULT</b>	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: <b>RFC</b> MODELO: <b>ESPACE V</b>	Rev. 00 4/7
-----------------------	---	----------------



En el precinto deberá de constar la numeración: XXXXXXXX, siendo un número correlativo asignado por el concesionario para la identificación de cada instalación efectuada.

Los precintos se situarán en una zona de fácil acceso y visibilidad de cara a futuras inspecciones en la ITV.

Todos los precintos deben de cumplir los requisitos establecidos en el Anexo III del Real Decreto 244/2016, de 3 de junio, por el que se desarrolla la Ley 32/2014, de 22 de diciembre, de Metrología

### 3.2. TOMA DE SEÑAL

Punto de toma de la señal:

Se diferenciará entre:

**Vehículos Fase 1:** Sobre el cable (código de unión 47F), de la **vía C2 del conector R107**, situado junto a la caja de fusibles bajo el salpicadero.

**Vehículos Fase 2:** Sobre el cable (código de unión 47F), de la **vía 12 del conector 247**, del cuadro de instrumentos.

En ambos casos, los datos de la señal 47F (analógica) se corresponden con la velocidad de las ruedas del eje delantero (motriz) del vehículo.

Cableado de toma de señal a la caja adaptadora de señal y conexiones:

*La señal se transmite mediante cable de señal para taxímetro con 4 cables, donde se utilizará **únicamente el cable verde**.*

*El terminal con el cable con la señal se dejará disponible dentro de la la caja de fusibles, donde se conectará posteriormente a la caja adaptadora.*

Precinto de la toma de señal:

*Se precintará el punto de conexión sobre el conector correspondiente con alambre corrugado y precinto plástico*

Para detalle de la instalación, ver Anexo A

### 3.1 TOMA DE ALIMENTACIÓN

La alimentación se obtendrá directamente de los bornes de la batería.

La señal de alimentación es de corriente continua y de valor 12 V.

Para la toma de alimentación se utilizará dos cables estándar (color rojo y negro) de sección 1,5 mm, del tipo que se muestra:

Rev. 00 - Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



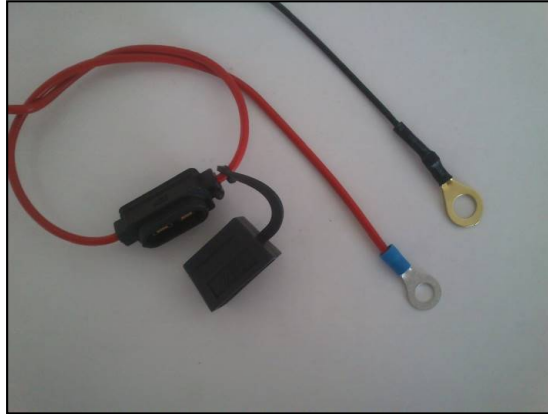
0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 6 de 52

<b>GROUPE RENAULT</b>	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: <b>RFC</b> MODELO: <b>ESPACE V</b>	Rev. 00 5/7
-----------------------	---	----------------



Ambos cables irán enfundados en un cable de material plástico autoextinguible.  
Ver Anexos A y B con el detalle de dicha toma de alimentación.

#### 4. INSTALACIÓN DE LOS TALLERES AUTORIZADOS

##### 4.1 **CAJA ADAPTADORA DE SEÑAL**

La caja adaptadora de señal irá situada en la caja de fusibles, cercana al volante en el lado del conductor.

##### 4.2 **TAXÍMETROS**

Debido a la forma constructiva del salpicadero, solo se habilita la instalación de taxímetros de espejo.



**Taxímetro de espejo reemplazando el espejo retrovisor original del vehículo.** Éstos deben poder ser instalados en el mismo soporte del espejo original, y deberán ser compatibles con impresoras periféricas.

**Taxímetro de espejo superpuesto:** Solo está permitida la instalación de taxímetros de espejo superpuesto sobre el original del vehículo aquellos que no dispongan de otras funciones complementarias, como TPVs, impresora, gestión de flotas, etc para asegurar que el peso del conjunto no excede el admisible del soporte del espejo original, y asegurar que no se mueva una vez regulado.

Rev. 00 - Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 7 de 52

<b>GROUPE RENAULT</b>	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: <b>RFC</b> MODELO: <b>ESPACE V</b>	Rev. 00 6/7
-----------------------	---	----------------

Todos los taxímetros deberán de cumplir con la siguiente reglamentación:

- **Reglamento CEPE/ONU nº 10** de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa (CEPE) relativa a las prescripciones uniformes relativas a la homologación de los vehículos en lo que concierne a su compatibilidad electromagnética, respetando en su instalación las prescripciones establecidas por su suplemento 01 de la serie 05 de enmiendas.
- **Reglamento CEPE/ONU nº 46**, de la Comisión Económica para Europa (CEPE) de las Naciones Unidas, sobre las prescripciones uniformes sobre la homologación de los dispositivos de visión indirecta y los vehículos de motor en lo referente a la instalación de dichos dispositivos, respetando lo establecido en el suplemento 4 de la serie 02 de enmiendas o posterior.
- **Orden ITC/3709/2006**, de 22 de noviembre, por la que se regula el **control metrológico** del Estado sobre los **aparatos taxímetros**.

#### 4.3 **IMPRESORAS**

Para los taxímetros que no dispongan de impresora integrada, ésta irá dispuesta en el extremo izquierdo delantero del interior del habitáculo, junto al marco del parabrisas (ver Anexo B).

Las impresoras deberán cumplir con el **Reglamento CEPE/ONU nº 10** de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa (CEPE) relativa a las prescripciones uniformes relativas a la homologación de los vehículos en lo que concierne a su compatibilidad electromagnética, respetando las prescripciones establecidas por su suplemento 01 de la serie 05 de enmiendas.

#### 4.4 **MÓDULO TARIFARIO**

La ubicación del módulo tarifario y su sistema de fijación dependerá de las prescripciones de la Comunidad Autónoma y de la corporación municipal donde vaya a prestar servicio de taxi.

La ubicación prevista es en el techo del vehículo, a una distancia de 450 mm del parabrisas, sobre el eje longitudinal, y en caso de que la autoridad competente lo requiera, desplazado a la derecha a unos 260 mm respecto del borde lateral del techo acristalado.

El sistema de fijación puede ser:

1. Sobre soporte imantado, sobre placa metálica fijada al techo de cristal
2. Atornillado sobre barra de carga transversal

El cable de conexión del módulo discurrirá por el interior del montante lateral derecho del parabrisas hasta el interior del compartimento motor, y de ahí a la caja adaptadora de señal por el pasamuros en la zona del conductor

Todos los módulos instalados deberán cumplir con el **Reglamento CEPE/ONU nº 10** de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa (CEPE) relativa a las prescripciones uniformes relativas a la homologación de los vehículos en lo que concierne a su compatibilidad electromagnética, respetando las prescripciones establecidas por su suplemento 01 de la serie 05 de enmiendas

Para detalle de las prescripciones de instalación, ver Anexo B.

Rev. 00 - Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 8 de 52



<b>GROUPE RENAULT</b>	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: <b>RFC</b> MODELO: <b>ESPACE V</b>	Rev. 00 7/7
-----------------------	---	----------------

**4.5 ACCESORIOS**

**4.5.1 Módulo de emergencias**

El módulo de emergencias en su caso irá situado en la guantera del salpicadero, frente al asiento del pasajero (ver Anexo B).

**4.5.2 Emisora de radio**

La emisora de radio en su caso irá situada en el portaobjetos delantero de la consola central del salpicadero (ver Anexo B)

Rev. 00 - Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 9 de 52

**GROUPE RENAULT**

PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS

Tipo: **RFC**  
MODELO: **ESPACE V**

ANEXO A

Rev. 00  
1/13

**ANEXO A:**  
**PREINSTALACIÓN DEL CONCESIONARIO**

Rev. 00 - Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat  
d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 10 de 52

<b>GROUPE RENAULT</b>	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: <b>RFC</b> MODELO: <b>ESPACE V</b>	ANEXO A Rev. 00 2/13
-----------------------	---	----------------------------

**A. PREINSTALACIÓN DEL CONCESIONARIO**

La toma de señal taquimétrica para el taxímetro es distinta para los vehículos de la gama Espace V Fase 1 y Fase 2.

La forma de diferenciar los vehículos de una fase y otra viene determinado por el dígito nº 8 de la identificación de la versión:

	Tipo	Variante	Versión
Fase 1	RFC	???	??????Q????
Fase 2			??????Z????

Rev. 00 - Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 11 de 52

**A.1. PREINSTALACIÓN DEL CONCESIONARIO (SPACE V FASE 1)**

1. **EMPLAZAMIENTO DE LOS ELEMENTOS SUJETOS A INTERVENCIÓN**

Se realizará sobre el cable (código de unión 47F), de la vía C2 del conector R107, situado junto a la caja de fusibles bajo el salpicadero.

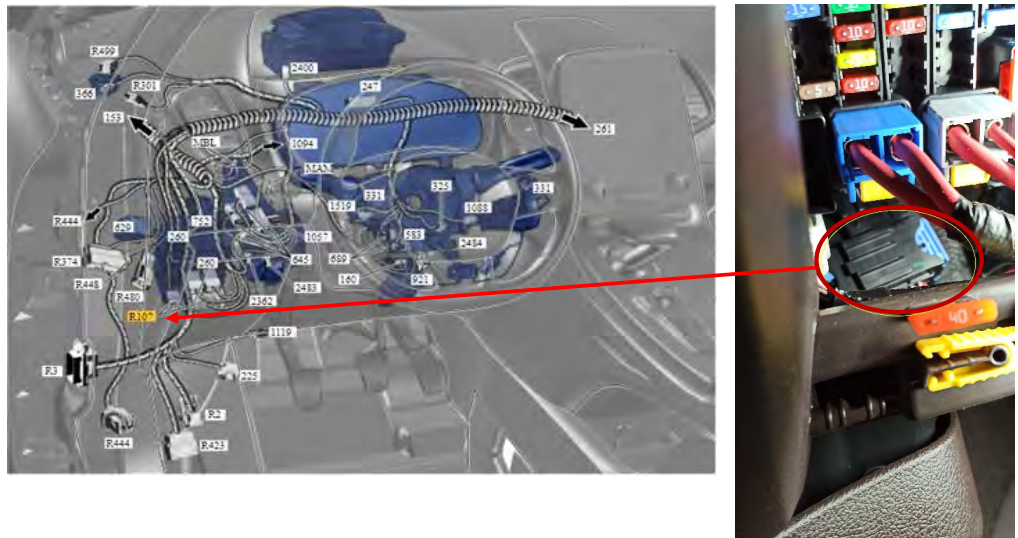


Fig. 1.1. Vista de la ubicación del conector R107 junto a la caja de fusibles

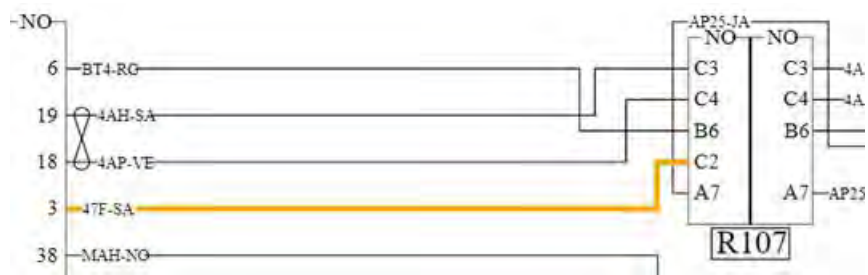


Fig. 1.2. Detalle del código de unión 47F sobre conector R107

Rev. 00 - Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 12 de 52

**GROUPE RENAULT**

PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS

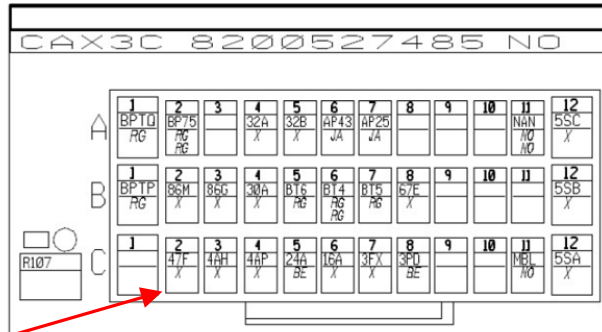
Tipo: RFC

MODELO: ESPACE V

ANEXO A

Rev. 00

4/13

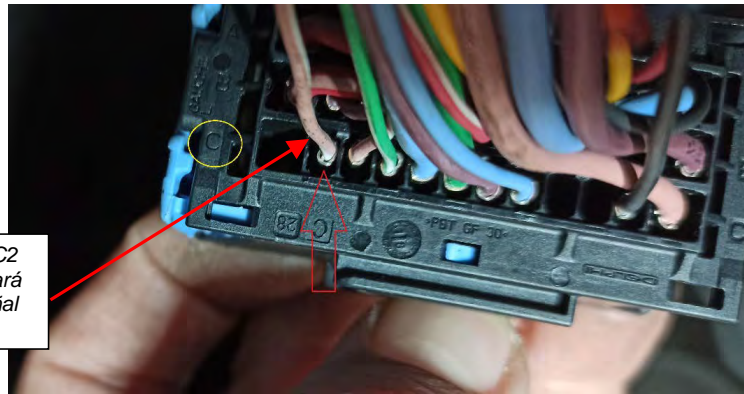


PIN C2

Fig. 1.3. Detalle de PIN del conector R107

## 2. TOMA DE SEÑAL

El cable de señal para el taxímetro se tomará soldando el cable de señal del taxímetro al cable conectado al pin C2 del enchufe hembra del conector R107



Cable del Pin C2 donde se soldará el cable de señal al taxímetro

Fig. 2.1. Detalle cable del pin nº C2 del conector R107

Rev. 00 - Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 13 de 52

**GROUPE RENAULT**

PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS  
Tipo: **RFC**  
MODELO: **ESPACE V**

ANEXO A  
Rev. 00  
5/13

### 3. PRECINTADO TOMA DE SEÑAL

Para el precintado, se perforará el cierre del conector R107 con un agujero de 0,5 mm, por donde se pasará posteriormente el alambre corrugado.



Taladro cierre  
conector R107

Fig. 3.1. Detalle del agujero sobre el cierre del conector R107

Una vez conectado el cable, se volverá a montar el conector R107, y el cable de señal para taxímetro se enfundará en la manguera blindada.

La **manguera** blindada quedará **fijada** con el resto de los cables de entrada al conector hembra R107, **mediante una abrazadera** metálica del tipo que se muestra a continuación:



Fig. 3.2. Abrazadera metálica.

Rev. 00 - Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 14 de 52

**GROUPE RENAULT**

PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS

Tipo: **RFC**

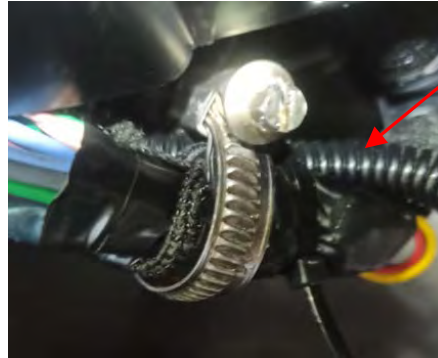
MODELO: **ESPACE V**

ANEXO A

Rev. 00

6/13

Se posicionará la abrazadera sobre la terminación de la manguera blindada junto con el resto de cables del conector.



Manguera blindada con cable de señal

*Fig. 3.3. Abrazadera metálica sobre mazo de cables y manguera blindada.*

Se pasará alambre corrugado de precinto por el orificio perforado en la tapa del conector:



*Fig. 3.4. Paso de alambre corrugado por el cierre del conector R107.*

Y también por la abrazadera y el cuerpo del conector, tensando el alambre, y en sus extremos se instalará un precinto plástico, impidiendo el desmontaje del conjunto sin romperlo.

Rev. 00 - Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

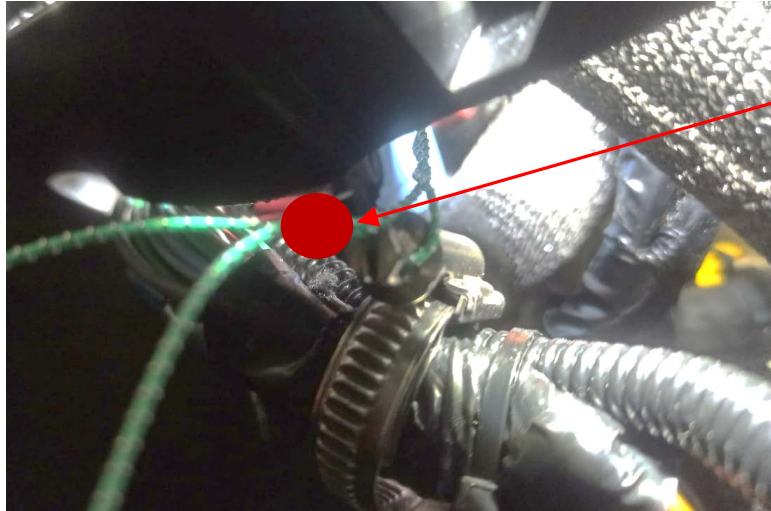
Pàgina 15 de 52



**GROUPE RENAULT**

PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS  
Tipo: **RFC**  
MODELO: **ESPACE V**

ANEXO A  
Rev. 00  
7/13



Posición prevista para el precinto

Fig. 3.5. Imagen del precinto final del conector R107.

Todos los precintos deben de cumplir los requisitos establecidos en el Anexo III del Real Decreto 244/2016, de 3 de junio, por el que se desarrolla la Ley 32/2014, de 22 de diciembre, de Metrología.

La terminación libre de la manguera blindada se dejará en el mismo compartimento de la caja de fusibles, para su posterior conexionado por parte del Taller Instalador autorizado.

Manguera blindada

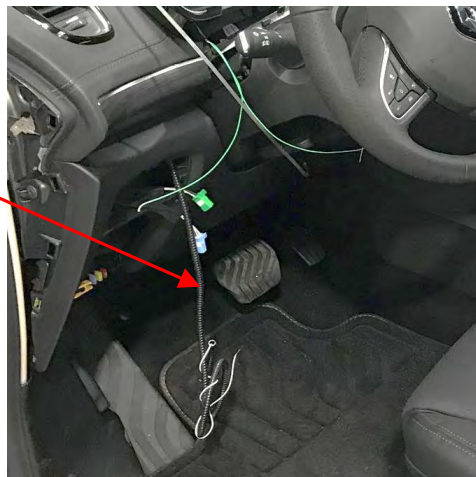


Fig. 3.6. Imagen de la manguera blindada en compartimento caja de fusibles.

Rev. 00 - Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 16 de 52



**A.2. PREINSTALCIÓN DEL CONCESIONARIO (ESPACE V FASE 2)**

**1. EMPLAZAMIENTO DE LOS ELEMENTOS SUJETOS A INTERVENCIÓN**

En este caso la toma de señal se realizará sobre el cable de la vía 12 del conector 247 del cuadro de instrumentos.

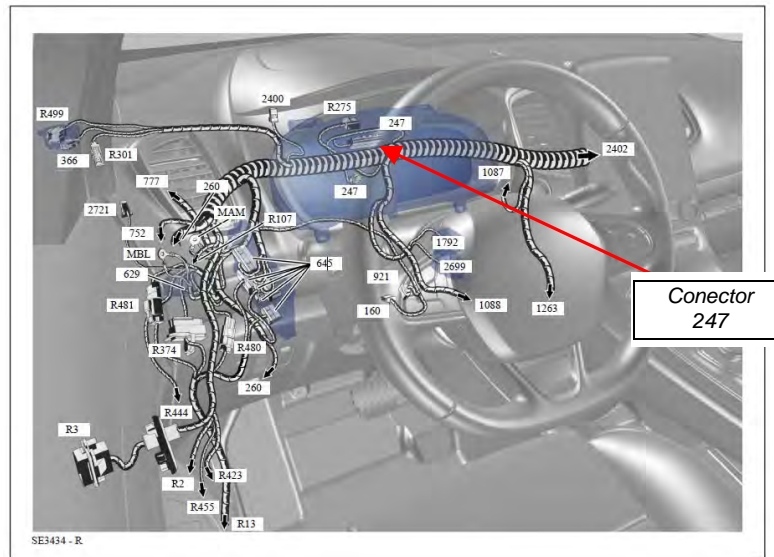


Fig. 2.1.1. Ubicación del conector 247



Fig. 2.1.2. Vista del conector 247 con el cuadro desmontado

Rev. 00 - Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electr3nic garantit amb signatura electr3nica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electr3nic / C3pia electr3nica aut3ntica

CODI SEGUR DE VERIFICACI3



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creaci3 c3pia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat c3pia:  
07/12/2023 00:00:00

P3gina 17 de 52

**GROUPE RENAULT**

PROTOCOLO DE INSTALCIÓN DE TAXÍMETROS

Tipo: RFC

MODELO: ESPACE V

ANEXO A

Rev. 00

9/13

F804 8200308246 N0

20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
137G	137H			100A	96L								NAN	AP9	BP59		BP59		133J
X	X			X	X								NO	JA	AG		AG		X
340Z	346A	33B	32A	41B	41A	47K	47Y			47D	47C	30A							
X	X	X	X	X	X	X	X			X	X	X							
40	39	38	37	36	35	34	33	32	31	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21

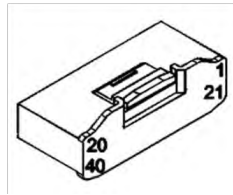


Fig. 2.1.3. Detalle de PIN 12 del conector 247 del cuadro de instrumentos

## 2. TOMA DE SEÑAL

El cable de señal para el taxímetro se tomará conectando el terminal del cable de señal del taxímetro al **pin 12 del conector 247**



Cable de señal conectado sobre PIN 12 del terminal del conector 247

Fig. 2.2.1. Detalle cable del pin 12 del conector 247

Rev. 00 - Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electr3nic garantit amb signatura electr3nica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electr3nic / C3pia electr3nica aut3ntica

CODI SEGUR DE VERIFICACI3



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creaci3 c3pia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat c3pia:  
07/12/2023 00:00:00

P3gina 18 de 52

3. **PRECINTADO TOMA DE SEÑAL**

El conector 247 y la conexión efectuada quedará inaccesible precintando el marco del cuadro de instrumentos, impidiendo su desmontaje.

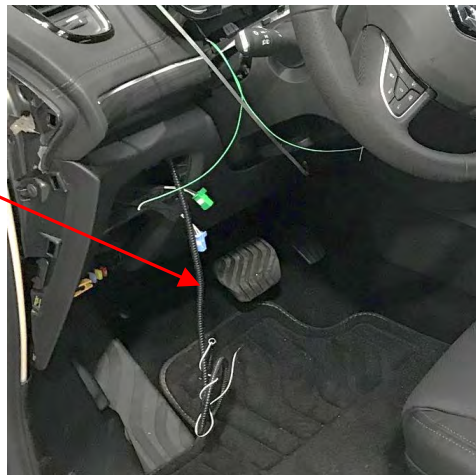
Se enfundará el cable de señal tomado en el conector dentro de la manguera blindada, sujetándolo firmemente con bridas al mazo de cables original del conector 247.



Manguera blindada

Fig. 2.2.1. Detalle manguera

La terminación libre de la manguera blindada se pasará por detrás del cuadro con un guía cables hasta el compartimento de la caja de fusibles, para su posterior conexionado por parte del Taller Instalador autorizado.



Manguera blindada

Fig. 2.2.2. Imagen de la manguera blindada en compartimento caja de fusibles.

Rev. 00 - Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 19 de 52

**GROUPE RENAULT**

PROTOCOLO DE INSTALCIÓN DE TAXÍMETROS  
Tipo: RFC  
MODELO: ESPACE V

ANEXO A  
Rev. 00  
11/13

Se volverá a colocar el cuadro en su ubicación después de realizar la conexión:



Fig. 2.2.3. Vista del cuadro.



Fig. 2.2.4. Vista del cuadro colocado.

Rev. 00 - Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electr3nic garantit amb signatura electr3nica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electr3nic / C3pia electr3nica aut3ntica

CODI SEGUR DE VERIFICACI3



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creaci3 c3pia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducat c3pia:  
07/12/2023 00:00:00

P3gina 20 de 52



**GROUPE RENAULT**

PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS

Tipo: RFC  
MODELO: **ESPACE V**

ANEXO A

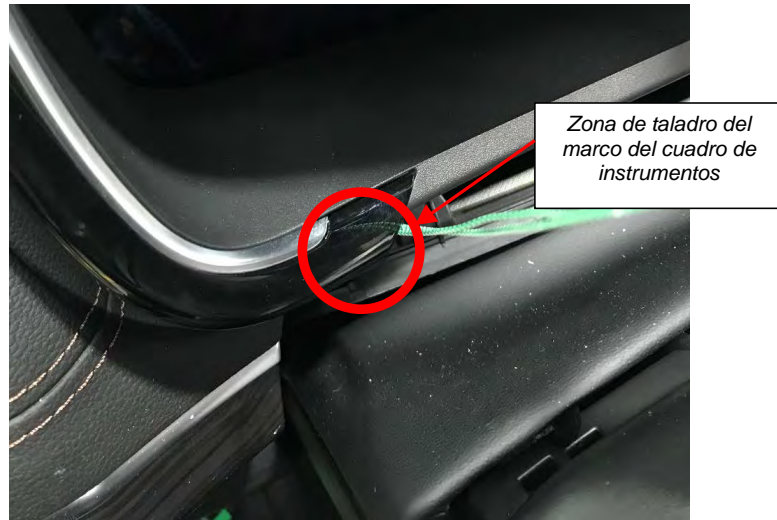
Rev. 00  
12/13

En el soporte izquierdo inferior del cuadro, se pasará alambre corrugado de precinto antes de efectuar el montaje atornillado.



*Fig. 2.2.5. Vista de la sujeción del alambre al soporte del cuadro*

Se colocará el marco embellecedor del cuadro, sobre el que se realizarán dos taladros contiguos de 0,5 mm para permitir el paso del alambre corrugado.



*Fig. 2.2.6. Vista de la sujeción del alambre al soporte del cuadro*

Rev. 00 - Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 21 de 52

<b>GROUPE RENAULT</b>	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS	ANEXO A
	Tipo: <b>RFC</b>	Rev. 00
	MODELO: <b>ESPACE V</b>	13/13

Finalmente se pasarán los extremos del alambre corrugado por los orificios practicados y se colocará un precinto plástico, impidiendo el desmontaje del conjunto sin romperlo.



**Fig. 2.2.7.** Posición del precinto del concesionario

Todos los precintos deben de cumplir los requisitos establecidos en el Anexo III del Real Decreto 244/2016, de 3 de junio, por el que se desarrolla la Ley 32/2014, de 22 de diciembre, de Metrología.

Rev. 00 - Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 22 de 52

<b>GROUPE RENAULT</b>	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: <b>RFC</b> MODELO: <b>ESPACE V</b>	ANEXO B Rev. 00 1/30
-----------------------	---	----------------------------

**ANEXO B:**  
**PROTOCOLO INSTALADOR TAXÍMETRO**

Rev. 00 – Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

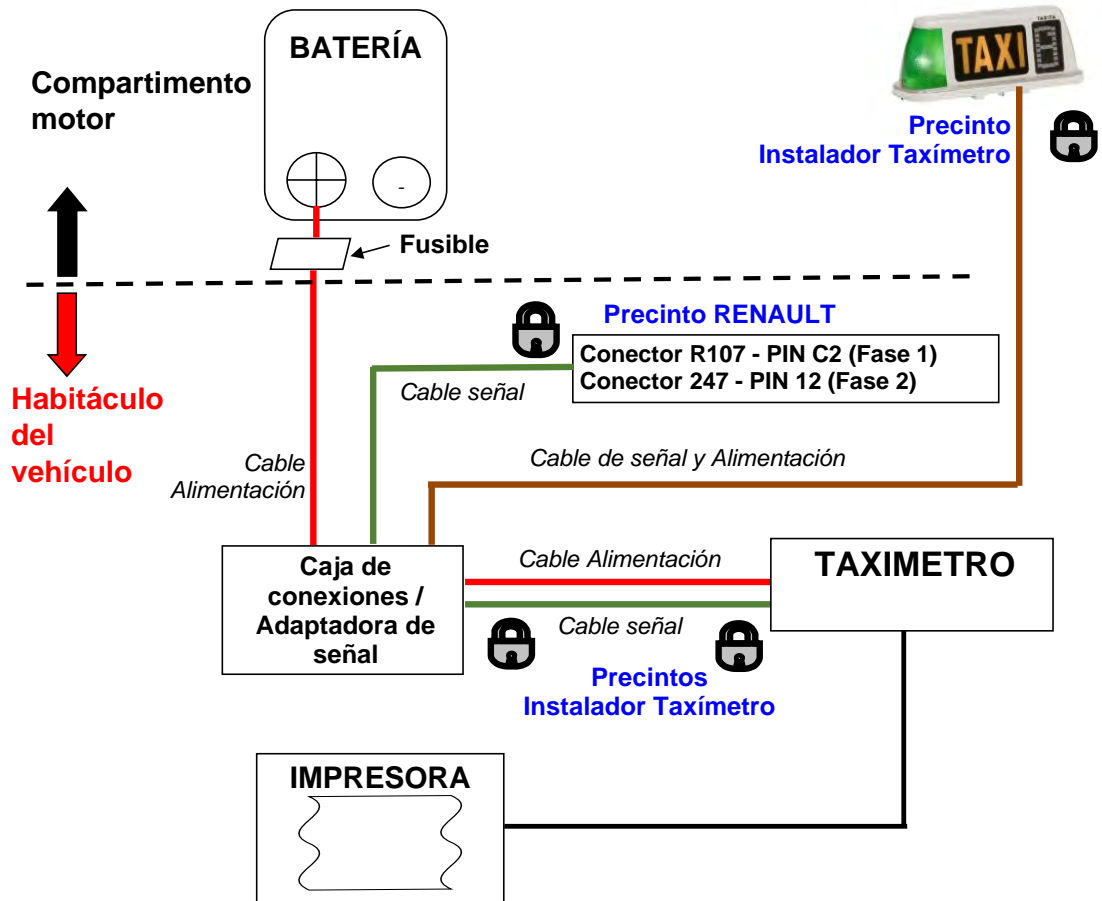
Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 23 de 52

<b>GROUPE RENAULT</b>	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS	ANEXO B
	Tipo: RFC	Rev. 00
	MODELO: ESPACE V	2/30

**B. PROTOCOLO INSTALADOR TAXÍMETRO**

**1. ESQUEMA DE CONEXIONES**



**Fusible:** Capacidad en función de los elementos a conectar, valor marcado por el fabricante del elemento o dispositivo.

**Fig. 1.1.** Esquema general orientativo de la conexión entre equipos.

En este esquema se indica a título orientativo los diferentes equipos y las conexiones entre ellos, indicando claramente cuál es la preinstalación del concesionario.

Rev. 00 – Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 24 de 52



<b>GROUPE RENAULT</b>	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS	ANEXO B
	Tipo: RFC	Rev. 00
	MODELO: ESPACE V	3/30

## 2. TOMA DE ALIMENTACIÓN

La alimentación y masa se tomarán directamente de las **conexiones de la batería situadas en el compartimento motor.**



Fig 2.1. Vista del compartimento motor y posición de la batería



Fig 2.2. Imagen del conector de alimentación sobre la conexión al borne positivo y del fusible

Rev. 00 – Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 25 de 52

**GROUPE RENAULT**

PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS  
Tipo: RFC  
MODELO: ESPACE V

ANEXO B  
Rev. 00  
4/30



*Fig 2.3. Imagen del conector de alimentación sobre la conexión del negativo*

La instalación se protegerá con un fusible aéreo sobre la línea del positivo, con capacidad suficiente para el consumo previsto de los elementos que se conectarán sobre la línea de instalación del taxímetro y sus periféricos.

Rev. 00 – Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 26 de 52

<b>GROUPE RENAULT</b>	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS	ANEXO B
	Tipo: RFC	Rev. 00
	MODELO: ESPACE V	5/30

Posteriormente los cables de alimentación se pasarán al habitáculo por pasamuros del mamparo de separación, a la altura de los pedales del conductor.



*Fig 2.4. Imagen de pasamuros con el paso de cables de alimentación provenientes de las conexiones del compartimento motor*

Y desde ahí se llevarán por debajo del salpicadero hasta la caja de fusibles, para su posterior conexionado con la caja adaptadora.

Rev. 00 – Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 27 de 52

<b>GROUPE RENAULT</b>	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS	ANEXO B
	Tipo: RFC	Rev. 00
	MODELO: ESPACE V	6/30

### 3. EMPLAZAMIENTO DE LA CAJA DE CONEXIONES / ADAPTADORA DE SEÑAL

Los talleres autorizados de taxímetros instalarán la caja de conexiones (también la adaptadora de impulsos, si el taxímetro necesita convertir la señal de velocidad), así como los precintados correspondientes.

**La caja de conexiones se instalará en la guantera** ubicada en la izquierda del salpicadero, bajo la la caja de fusibles.



Fig 3.1. Ubicación de la caja de conexiones.

En la caja se conectará la manguera blindada con el cable de señal de información de velocidad instalado por el concesionario (ver Anexo A) y también los cables de alimentación.



Fig 3.2. Zona de paso de cables en la guantera.

Será necesario perforar la tapa posterior de la guantera para permitir el paso de la manguera blindada desde el punto de toma de señal, de los cables de alimentación, y de la manguera blindada hacia el taxímetro.

Rev. 00 – Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 28 de 52

<b>GROUPE RENAULT</b>	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: RFC MODELO: <b>ESPACE V</b>	ANEXO B Rev. 00 7/30
-----------------------	--	----------------------------

Una vez realizada la instalación en la caja de conexiones deberá ser precintada por el taller instalador.



**Fig 3.3.** Imagen de la caja de conexiones precintada.

Todos los precintos deben de cumplir los requisitos establecidos en el Anexo III del Real Decreto 244/2016, de 3 de junio, por el que se desarrolla la Ley 32/2014, de 22 de diciembre, de Metrología

Rev. 00 – Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 29 de 52



<b>GROUPE RENAULT</b>	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS	ANEXO B
	Tipo: RFC	Rev. 00
	MODELO: ESPACE V	8/30

#### 4. INSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO

Debido a la forma constructiva del salpicadero, no es posible la instalación de taxímetro de consola en el vehículo y se habilita únicamente el taxímetro de espejo retrovisor.

#### TAXÍMETRO DE ESPEJO



Fig. 4.1. Esquema orientativo de las conexiones (vista vehículo Fase 1)

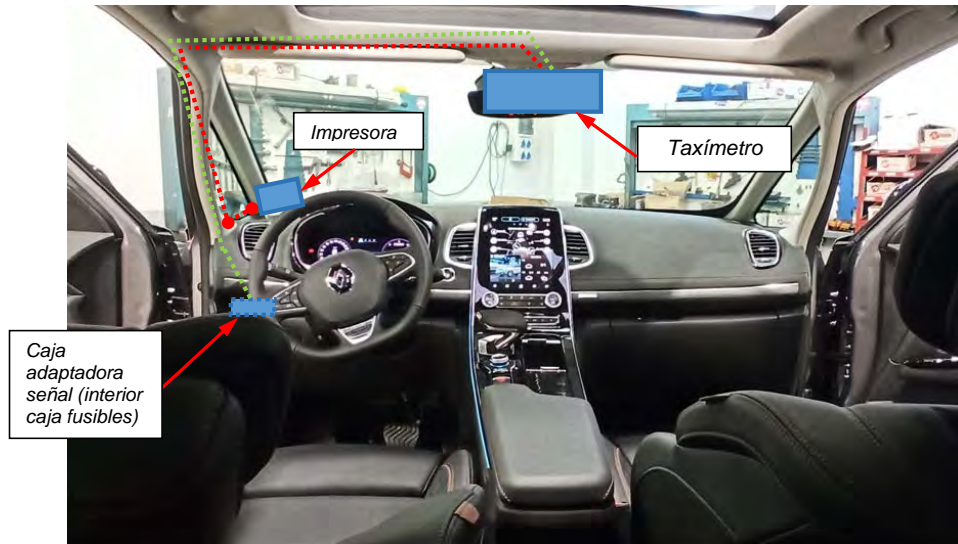


Fig. 4.2. Esquema orientativo de las conexiones (vista vehículo Fase 2)

Rev. 00 – Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 30 de 52

<b>GROUPE RENAULT</b>	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS	ANEXO B
	Tipo: RFC	Rev. 00
	MODELO: ESPACE V	9/30

En las siguientes figuras se muestran los detalles del recorrido de cables de la caja adaptadora hasta el taxímetro de espejo, por el interior del marco del parabrisas y por la parte delantera del guarnecido interior del techo, siguiendo el mismo recorrido que los cables del taxímetro original y del plafón de luces del techo

Los cables provenientes de la caja de conexiones pasarán por la tapa lateral del salpicadero hasta el marco de la puerta del conductor, y se subirán por el pilar A por debajo de la goma de estanqueidad de la puerta, no siendo necesario retirar el guarnecido interior del marco del pilar.



Fig. 4.3. Entrada y salida de cables a taxímetro

Rev. 00 – Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 31 de 52

<b>GROUPE RENAULT</b>	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS	ANEXO B
	Tipo: RFC	Rev. 00
	MODELO: ESPACE V	10/30



Fig. 4.4. Recorrido de los cables hasta el retrovisor

El taxímetro de espejo podrá sustituir al retrovisor original o ir superpuesto sobre el mismo. En caso de reemplazar al retrovisor original, deberá utilizarse el mismo soporte de sujeción del vehículo.



Fig. 4.5 y 4.6. Soporte del espejo retrovisor

Rev. 00 – Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 32 de 52



<b>GROUPE RENAULT</b>	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS	ANEXO B
	Tipo: RFC	Rev. 00
	MODELO: ESPACE V	11/30



Fig. 4.7. Detalle de la sujeción del espejo retrovisor original a su soporte



Fig. 4.8. Vista del taxímetro de espejo.

Se procederá a precintar la conexión del cable de señal con el taxímetro de espejo.

Todos los precintos deben de cumplir los requisitos establecidos en el Anexo III del Real Decreto 244/2016, de 3 de junio, por el que se desarrolla la Ley 32/2014, de 22 de diciembre, de Metrología

Rev. 00 – Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 33 de 52

<b>GROUPE RENAULT</b>	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS	ANEXO B
	Tipo: RFC	Rev. 00
	MODELO: ESPACE V	12/30

**5. INSTALACIÓN DE LA IMPRESORA**



**Fig. 5.1.** Vista de la disposición de la impresora.

El cable para la impresora entrará directamente por el borde del salpicadero hasta la goma de estanqueidad del pilar A de la puerta del conductor, y juntamente con el cable del taxímetro subirá por el interior del marco hasta el techo (ver punto 4)



**Fig. 5.2.** Recorrido del cable de la impresora al taxímetro.

Rev. 00 – Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 34 de 52

<b>GROUPE RENAULT</b>	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: <b>RFC</b> MODELO: <b>ESPACE V</b>	ANEXO B Rev. 00 13/30
-----------------------	---	-----------------------------

**6. MÓDULO TARIFARIO DE TECHO**

La ubicación y el sistema de fijación del módulo luminoso repetidor de tarifas del techo vendrá determinado por lo dispuesto en los requisitos establecidos por cada Comunidad Autónoma o en su defecto por las Ordenanzas Municipales o texto legal equivalente que regule el servicio de transporte público urbano en automóviles de turismo en el municipio donde se vaya a ejercer la actividad.

En caso de que la normativa lo exija, el conexionado del taxímetro con el módulo tarifario exterior se deberá hacer siempre mediante manguera blindada con sus terminales de conexión debidamente precintados. En este caso, el conexionado se realizará a la caja adaptadora.

El vehículo Renault Espace V se suministra solo con techo acristalado en la zona de las plazas delanteras, o con techo acristalado en todo el habitáculo, siendo posible la opción de techo practicable en las plazas delanteras. En función de la configuración y su desplazamiento lateral respecto del eje longitudinal del vehículo, podemos tener las siguientes opciones de instalación del módulo tarifario.

1. Centrado o desplazado sobre soporte imantado, sobre placa metálica fijada al techo de cristal
2. Centrado o desplazado, atornillado sobre barra de carga transversal

En las opciones de techo practicable, cuando sea posible, la fijación siempre será sobre barra de carga transversal.

Rev. 00 – Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 35 de 52

**GROUPE RENAULT**

PROTOCOLO DE INSTALCIÓN DE TAXÍMETROS  
Tipo: RFC  
MODELO: ESPACE V

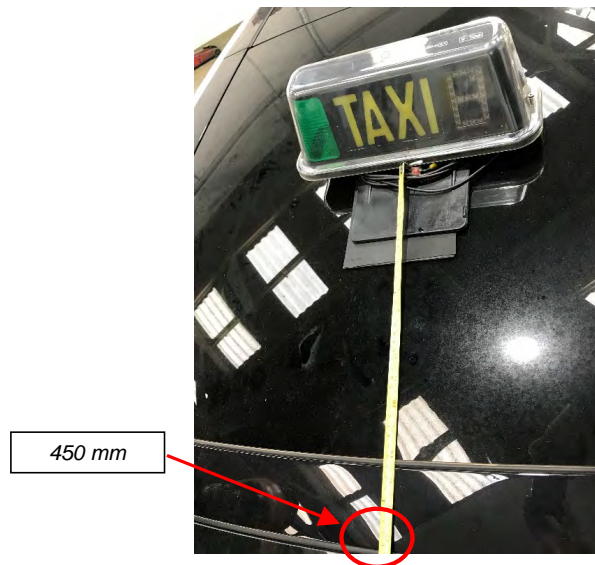
ANEXO B  
Rev. 00  
14/30

**6.1. MÓDULO TARIFARIO DESPLAZADO SOBRE SOPORTE IMANTADO (OPCIÓN 1)**



*Fig. 6.1 Módulo luminoso sobre placa adherida al techo de cristal y soporte imantado*

El luminoso se instalará firmemente sujeto sobre soporte imantado, quedando a una distancia aproximada de 450 mm desde el borde del parabrisas.



*Fig. 6.2 Posición módulo respecto parabrisas delantero.*

Rev. 00 – Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electr3nic garantit amb signatura electr3nica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electr3nic / C3pia electr3nica aut3ntica

CODI SEGUR DE VERIFICACI3



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creaci3 c3pia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat c3pia:  
07/12/2023 00:00:00

P3gina 36 de 52



<b>GROUPE RENAULT</b>	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS	ANEXO B
	Tipo: RFC	Rev. 00
	MODELO: ESPACE V	15/30

En caso de que sea necesario su desplazamiento de acuerdo a la normativa municipal correspondiente, se ubicará a 260 mm del borde lateral del cristal del techo, medido desde el centro del luminoso.



Fig. 6.3. Vista del módulo luminoso desplazado.



Fig. 6.4. Desplazamiento módulo luminoso respecto borde acristalado del techo

En ambos casos, se protegerán los cables de conexión del módulo luminoso en una canaleta autoadhesiva adherida al techo de cristal.

Rev. 00 – Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 37 de 52

<b>GROUPE RENAULT</b>	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS	ANEXO B
	Tipo: RFC	Rev. 00
	MODELO: ESPACE V	16/30

El módulo luminoso se conectará a la caja de conexiones de la guantera del salpicadero. Los cables se llevarán por la separación entre el techo de cristal y la carrocería, y luego bajarán por el vierteaguas del marco del parabrisas hasta el compartimento motor.

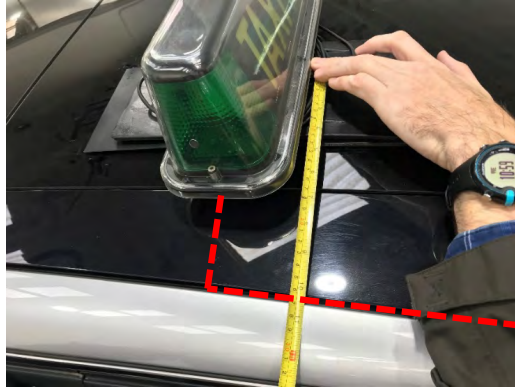


Fig. 6.5. Vista del recorrido de los cables



Fig. 6.6. Recorrido del cable del módulo

Rev. 00 – Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 38 de 52

<b>GROUPE RENAULT</b>	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS	ANEXO B
	Tipo: RFC	Rev. 00
	MODELO: ESPACE V	17/30

El cable de alimentación pasará junto a los soportes del capó:



Fig. 6.7. Recorrido del cable del módulo

Y desde ahí por debajo de las rejillas de aireación pasará al compartimento del vehículo por el mismo pasamuros utilizado para el paso de cables de alimentación tomados en las conexiones a batería.

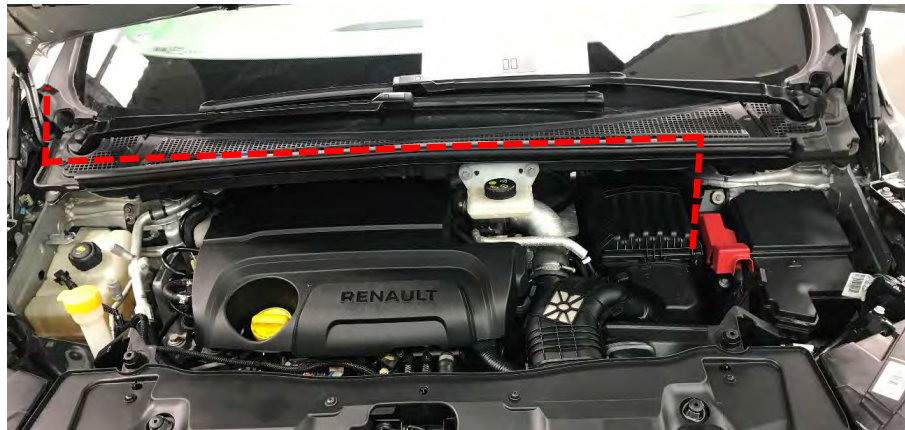


Fig. 6.8. Recorrido del cable del módulo

Rev. 00 – Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 39 de 52



<b>GROUPE RENAULT</b>	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS	ANEXO B
	Tipo: RFC	Rev. 00
	MODELO: ESPACE V	18/30

**6.2. MODULO TARIFARIO CENTRADO O DESPLAZADO SOBRE BARRA DE CARGA**





*Fig. 6.9. Vista de módulo luminoso sobre barra*

En los casos de techo practicable, o cuando no se autorice la instalación de módulo sobre soporte imantado y placa adherida al techo, será necesaria la instalación del módulo atornillado sobre barra de carga transversal.

Las distancias al parabrisas y al lateral del techo, y el recorrido de los cables de conexión serán similares a los del caso anterior (ver punto 6.1)

En ambos casos, se deberá de precintar el módulo una vez instalado. Todos los precintos deben de cumplir los requisitos establecidos en el Anexo III del Real Decreto 244/2016, de 3 de junio, por el que se desarrolla la Ley 32/2014, de 22 de diciembre, de Metrología.

Rev. 00 – Noviembre 2020

	Doc.original signat per: Esteve Aguilar Ramos 05/12/2020	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat  Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	Data creació còpia: 07/12/2020 07:44:54
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ  	Data caducitat còpia: 07/12/2023 00:00:00  Pàgina 40 de 52

0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH



<b>GROUPE RENAULT</b>	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS	ANEXO B
	Tipo: RFC	Rev. 00
	MODELO: ESPACE V	19/30

7. **EMPLAZAMIENTO ACCESORIOS**

7.1 **MÓDULO DE EMERGENCIAS**

El módulo de emergencias, en su caso, estará situado **en la guantera delantera derecha**.



*Fig. 7.1. Vista del emplazamiento del módulo de emergencias.*

El conexionado del módulo con la caja adaptadora se hará dentro del salpicadero por su parte inferior, pasando los cables por debajo del volante hasta el compartimento de la caja de fusibles.

Rev. 00 – Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

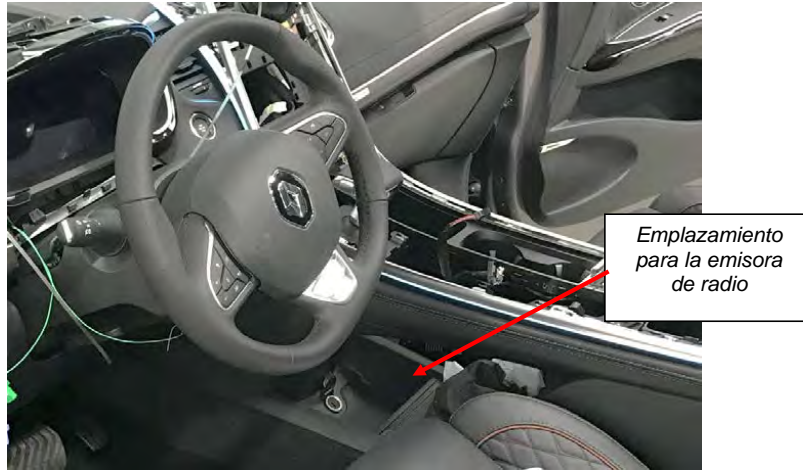
Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 41 de 52

<b>GROUPE RENAULT</b>	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS	ANEXO B
	Tipo: RFC	Rev. 00
	MODELO: ESPACE V	20/30

**7.2 EMISORA DE RADIO**

La emisora de radio, en su caso, estará situada en el portaobjetos delantero de la consola central, junto a la toma de 12V.



*Fig. 7.2. Vista del posible emplazamiento de la emisora de radio.*

Rev. 00 – Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 42 de 52

<b>GROUPE RENAULT</b>	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS	ANEXO B
	Tipo: RFC	Rev. 00
	MODELO: ESPACE V	21/30

GROUPE RENAULT - New Dialogys

[MENU](#)



← Atrás

## GUARNECIDO DEL TECHO: EXTRACCIÓN-REPOSICIÓN



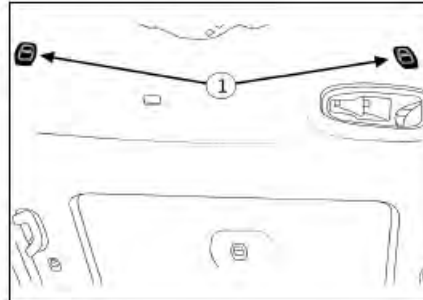
Atención, una o más advertencias se indican en este método



Útil específico obligatorio

### 1 - EXTRACCIÓN

#### 1.1 - PREPARACIÓN DE LA ETAPA DE EXTRACCIÓN



RPR-001290044-01-000271143

- Soltar la luz del maletero (1) con ayuda de (Car.1363) .
- Desconectar el conector del iluminador del maletero.
- Extraer el iluminador del maletero.
- Extraer la junta del maletero.
- Utilizar (Car.1363) (consultar, guarnecido lateral interior de la carrocería : despiece) para extraer:
  - el forro del montante del vano del parabrisas izquierdo,
  - el montante del vano del parabrisas izquierdo
  - el guarnecido del travesaño trasero del techo,
  - el guarnecido del faldón trasero ,
  - los tornillos del guarnecido lateral de la bandeja trasera,
  - los guarnecidos laterales de la bandeja trasera,
- Desconectar el captador de temperatura del habitáculo (consultar, captador de temperatura del habitáculo : extracción-reposición) .

Rev. 00 – Noviembre 2020



Doc.original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 43 de 52

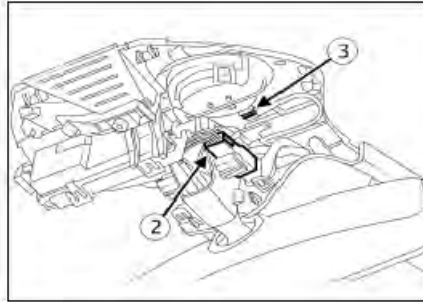
**GROUPE RENAULT**

PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS

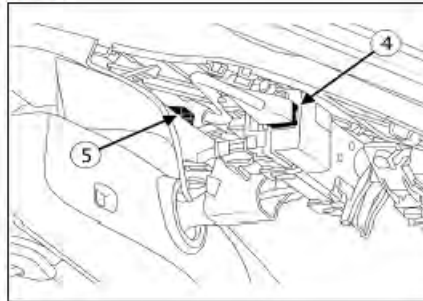
Tipo: RFC  
MODELO: ESPACE V

ANEXO B

Rev. 00  
22/30

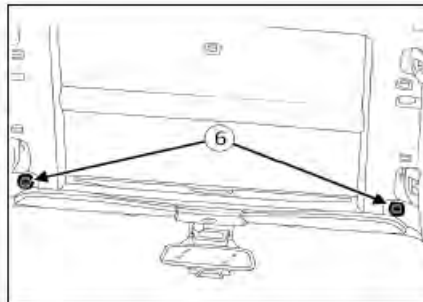


RPR-001290044-02-000271151



RPR-001290044-03-000271153

- Desconectar el conector:
  - el conector del retrovisor interior (2),
  - el conector del captador de lluvia y de luminosidad (3),
  - el conector de la cámara delantera (4),
  - el panel del testigo del airbag (5).



RPR-001290044-04-000271147

- Desconectar los conectores del iluminador plafonier delantero (6).

Rev. 00 – Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



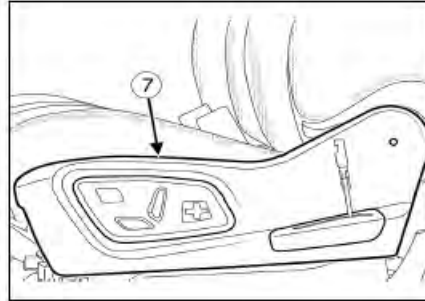
0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 44 de 52

<b>GROUPE RENAULT</b>	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS	ANEXO B
	Tipo: RFC	Rev. 00
	MODELO: ESPACE V	23/30



RPR-001290044-05-000274116

- Extraer el guarnecido del módulo de mando eléctrico del respaldo del asiento (7) con ayuda de (Car.1363).
- Utilizar (Car.1363) (consultar, guarnecido lateral interior de la carrocería : despiece) para extraer:
  - la mesa acústica del paso de rueda trasero,
  - los guarnecidos de custodia,
  - los guarnecidos superiores del pie medio.
  - los guarnecidos del montante del parabrisas,
  - los guarnecidos del montante del parabrisas.
- Utilizar (Car.1363) (consultar, guarnecido de techo : despiece) para extraer:
  - los iluminadores del guarnecido de techo,
  - el quitasol del pasajero,
  - el quitasol del conductor,
  - las asas de sujeción.

### 1.2 - EXTRACCIÓN

- Desconectar los conectores del cableado del techo del habitáculo.
- Soltar el guarnecido del techo.
- Extraer el guarnecido del techo.

#### NOTA

Esta manipulación requiere dos operarios.

### 2 - REPOSICIÓN

- Colocar el guarnecido del techo.

#### NOTA

Rev. 00 – Noviembre 2020



Doc.original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 45 de 52

<b>GROUPE RENAULT</b>	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: <b>RFC</b> MODELO: <b>ESPACE V</b>	ANEXO B Rev. 00 24/30
-----------------------	---	-----------------------------

Esta manipulación requiere dos operarios.

- Proceder siguiendo el orden inverso de las operaciones de extracción.  
Version : A.6

[\(Politique des Donneés Personnelles\\_fr.pdf\)](#) | [Permitir cookies \(https://cdn.asdh.aws.renault.com/nd/Documents/Cookies\\_es.pdf\)](https://cdn.asdh.aws.renault.com/nd/Documents/Cookies_es.pdf) | DV.92.1

Rev. 00 – Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 46 de 52



<b>GROUPE RENAULT</b>	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: RFC MODELO: <b>ESPACE V</b>	ANEXO B Rev. 00 25/30
-----------------------	--	-----------------------------

GROUPE RENAULT - New Dialogys

[MENU](#)



← Atrás

## CONJUNTO SALPICADERO : EXTRACCIÓN-REPOSICIÓN



Atención, una o más advertencias se indican en este método



Apriete al par	
tomillos del airbag frontal del pasajero en el tablero de a bordo	12 N.m

### INTRODUCTION

Emplazamiento y características (pares de apriete, piezas que siempre deben sustituirse, etc.) (consultar, conjunto salpicadero : despiece) .

#### 1 - EXTRACCIÓN

##### 1.1 - ETAPA DE PREPARACIÓN PARA LA EXTRACCIÓN

- Desconectar la batería (consultar, Batería de 12 V : extracción-reposición) .
- Extraer (consultar, guarnecido lateral interior de la carrocería : despiece) :
  - las juntas de estanquidad de las puertas delanteras,
  - el guarnecido de la parte inferior de la carrocería,
  - el montante del vano,
  - el altavoz lateral.
- Extraer (consultar, conjunto de mandos de velocidades : despiece) :
  - el selector de velocidades,
  - el pomo de la palanca de velocidades.

Rev. 00 – Noviembre 2020



Doc.original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 47 de 52



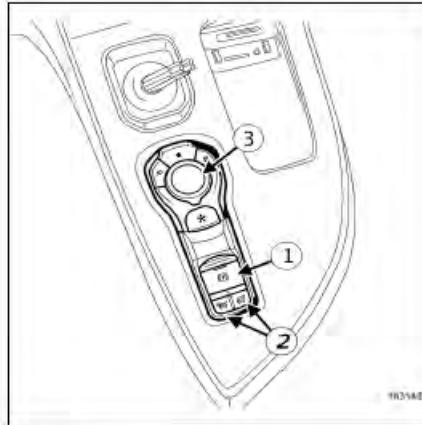
**GROUPE RENAULT**

PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS

Tipo: RFC  
MODELO: ESPACE V

ANEXO B

Rev. 00  
26/30



Rev. 00 – Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 48 de 52

**GROUPE RENAULT**

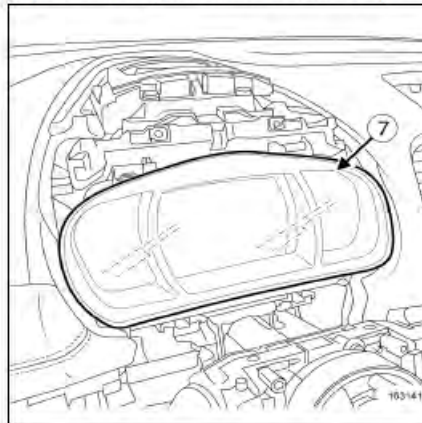
PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS

Tipo: RFC  
MODELO: **ESPACE V**

ANEXO B

Rev. 00  
27/30

- Extraer el tornillo de fijación de la pantalla multimedia (consultar, conjunto consola central : despiece) .
  - Desconectar el conector:
    - el freno de aparcamiento (1) ,
    - el regulador de velocidad adaptivo (2) ,
    - el selector (3) ,
    - los conectores del control delantero (4) ,
    - los testigos de precaución y mando de centralización de las puertas (5) ,
    - el cuadro de mando de climatización (4) ,
    - el conector de la pantalla multimedia.
  - Retirar la pantalla multimedia (6) .
  -
- Extraer (consultar, conjunto consola central : despiece) :
- el guarnecido trasero del apoyabrazos de asiento delantero,
  - el compartimento guardabultos de la consola central,
  - el guarnecido lateral de la consola central.
- Extraer la consola central (consultar, conjunto consola central : despiece) .



- 
- Extraer:
- el contactor de inhibición del airbag (consultar, interruptores del habitáculo : lista y localización de los elementos) ,
  - el panel lateral del salpicadero derecho (consultar, conjunto salpicadero : despiece) ,
  - la guantera (consultar, guantera : extracción-reposición) ,
  - el airbag frontal del conductor (consultar, airbag frontal del conductor : extracción-reposición) ,
  - el volante de dirección (consultar, conjunto de dirección : despiece) ,
  - el cuadro de instrumentos (Z) ,

Rev. 00 – Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 49 de 52

**GROUPE RENAULT**

PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS

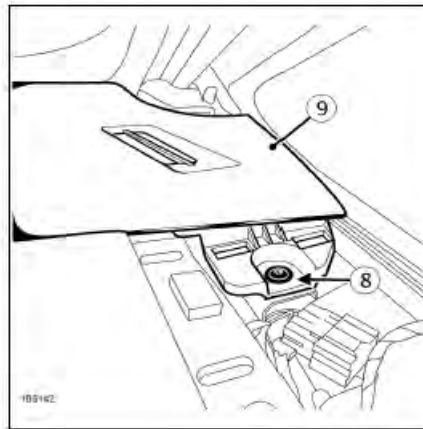
Tipo: RFC  
MODELO: **ESPACE V**

ANEXO B

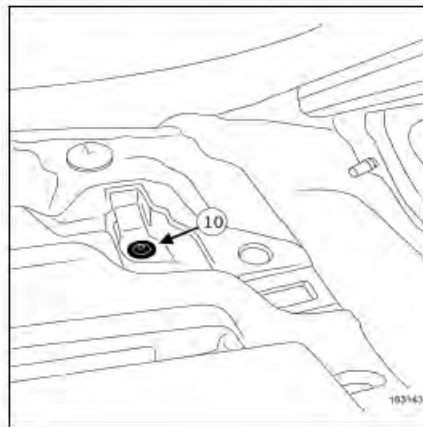
Rev. 00  
28/30

- la visera delantera del cuadro de instrumentos (consultar, conjunto salpicadero : despiece) ,
- la cubierta protectora del lateral del tablero de a bordo (consultar, conjunto salpicadero : despiece) ,
- el guarnecido inferior del tablero de a bordo (consultar, conjunto salpicadero : despiece) ,
- Extraer (consultar, conjunto salpicadero : despiece) :
  - el aireador lateral del salpicadero,
  - el aireador central del salpicadero.

### 1.2 - ETAPA DE EXTRACCIÓN



- Extraer:
  - el tornillo del guarnecido superior central del salpicadero en cada lado (8) ,
  - el guarnecido superior central del salpicadero (9) .



Rev. 00 – Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 50 de 52

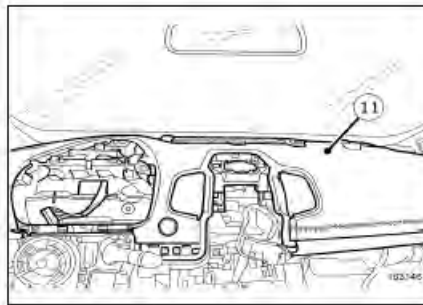
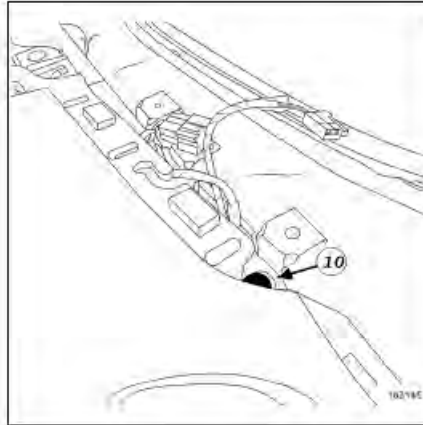
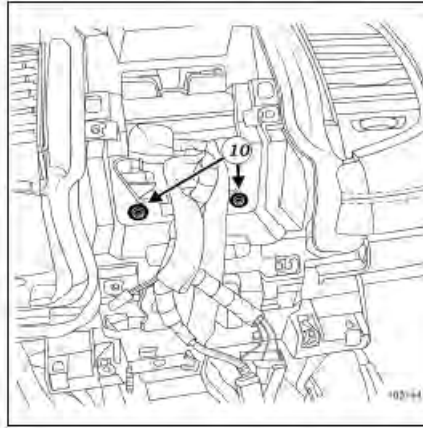
**GROUPE RENAULT**

PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS

Tipo: RFC  
MODELO: **ESPACE V**

ANEXO B

Rev. 00  
29/30



- Extraer los tornillos del salpicadero (11) y (consultar, conjunto salpicadero : despiece) .
- Desconectar el conector:
  - el interruptor de parada y arranque,

Rev. 00 – Noviembre 2020



Doc. original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 51 de 52

<b>GROUPE RENAULT</b>	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: RFC MODELO: ESPACE V	ANEXO B Rev. 00 30/30
-----------------------	---	-----------------------------

- la antena GPS.
- Apartar ligeramente el tablero de a bordo.

**⚠ PRECAUCIÓN**

Para evitar riesgos (ruido, desgaste prematuro, cortocircuito...) tras la reposición, marcar el paso del cableado y la conexión de los conectores.

- Extraer el tablero de a bordo (esta intervención requiere dos operarios).

## 2 - REPOSICIÓN

### 2.1 - ETAPA DE REPOSICIÓN

**⚠ PRECAUCIÓN**

Para no estropear el cableado en la reposición, respetar el recorrido de origen.

- Colocar el cableado en la posición marcada durante la extracción.
- Colocar el tablero de a bordo (esta intervención requiere dos operarios).

**⚠ PRECAUCIÓN**

Para garantizar una conexión eléctrica buena, asegurarse de que el cableado no ejerce tensión en los conectores ni en los componentes circundantes.

- Colocar los tornillos del tablero de a bordo (consultar, conjunto salpicadero : despiece) .
- Apretar al par los **Apretar al par tornillos del airbag frontal del pasajero en el tablero de a bordo en 12 N.m** .
- Conectar el conector del airbag frontal del pasajero.
- Bloquear el conector del airbag frontal del pasajero.

### 2.2 - ETAPA FINAL

- Proceder en el sentido inverso de la reposición.
- Efectuar una prueba de funcionalidad en todas las funciones.

Version :

[/Politique\\_des\\_Donnees\\_Personnelles\\_fr.pdf](#) | [Permitir cookies \(https://cdn.asdh.aws.renault.com/nd/Documents/Cookies\\_es.pdf\)](https://cdn.asdh.aws.renault.com/nd/Documents/Cookies_es.pdf) | DV.92.1

Rev. 00 – Noviembre 2020



Doc original signat per:  
Esteve Aguilar Ramos  
05/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BWDJ8ZFYA9344PE1MNS1JPTWIWFALXH

Data creació còpia:  
07/12/2020 07:44:54

Data caducitat còpia:  
07/12/2023 00:00:00

Pàgina 52 de 52